



美秀美术馆 Miho Museum

本刊编辑部 Editorial Department

摘要：远离尘嚣，美秀美术馆在绿油油的信乐山岳中若隐若现。通过跨越两个山脊的隧道及吊桥，便会看到美术馆的入口。当走近的时候，便会在长满松树的山坡中瞥见玻璃的屋顶，恰似中国古代的传说、地上的天堂——“桃花源”。美术馆的建筑大部分均埋藏于地下。

关键词：美秀美术馆，贝聿铭，地下建筑

Abstract: Far from crowded cities, the Miho Museum is nestled among the verdant Shigaraki Mountains. The path to the museum angles toward its entrance through a tunnel and over a bridge that spans two mountain ridges. When approaching, you can see tantalizing glimpses of the glass roofs above the pine-filled mountain slope. As with the earthly paradise in the classical Chinese poem, “Peach Blossom Valley”, most of the museum building is under the ground.

Key Words: Miho Museum, I. M. Pei, Underground Building



1-4
美秀美术馆

“晋太元中，武陵人捕鱼为业。缘溪行，忘路之远近。忽逢桃花林，夹岸数百步，中无杂树，芳草鲜美，落英缤纷，渔人甚异之。复前行，欲穷其林。”

林尽水源，便得一山，山有小口，仿佛若有光。便舍船，从口入。初极狭，才通人。复行数十步，豁然开朗。土地平旷，屋舍俨然，有良田美池桑竹之属。阡陌交通，鸡犬相闻。其中往来种作，男女衣着，悉如外人。黄发垂髫，并怡然自乐……”

陶渊明笔下的“桃花源”究竟所在何处，到底是否存在，我们不得而知。但是，在日本滋贺县甲贺市信乐町的自然保护区山

林间，却有一个以“桃花源”为设计灵感的美术馆——美秀美术馆，馆藏主要包括日本、中国、南亚、中亚、西亚、埃及、希腊、罗马等古文明的艺术品。美秀美术馆是由小山美秀子于1997年创办的私立美术馆，由建筑师贝聿铭和纪荫馆设计室联合设计修建。

小山美秀子是日本东洋纺织株式会社的继承人，位列日本最富有的女人之一，美术馆正是以她的名字命名的。1970年小山美秀子创立了神慈秀明会，其总部设在滋贺县甲贺市信乐町神苑，最初是为了传播冈田茂吉的理念，提倡一种自耕自足的耕种方式——秀明“自然农法”，近年活跃于环境保护和美术等方面，信奉从艺术、感恩自然和“自然农法”中追求美，他们也会践行一种叫做“净灵”的精神疗法。其信众深信，在偏远的地方修建建筑名作，就能重新获得地球的平衡。据说，在1998年的时候，神慈秀明会在全球已有超过三十万的信徒了。而美秀美术馆也算是小山美秀子实现其教义，实践“自然农法”的一个绝妙场所，例如特别辟建遵循自然农法的田园，采用古老自然的方式栽种稻米五谷杂粮，这些收割的食材，则被用于美术馆中的咖啡店及餐厅里。

美秀美术馆的最大特色之一就是美术馆建筑本身的设计以及它和周围自然环境融为一体。通向美术馆的道路便是第一个亮点，在两座山的山谷之间兴建了一座吊桥和隧道通向美术馆，使得人工与自然完美融合，当真是应了“林尽水源，便得一山，山有小口，仿佛若有光……”为了维护山林清幽的氛围，隧道采用了特殊的墙壁，能够吸收回声，即便是接驳的车辆开过，也不会打破原本的宁静。通过跨越两个山脊的隧道及吊桥，便会看到美术馆的入口。当走近的时候，便会在长满松树的山坡中瞥见玻璃的屋顶，恰似中国古代的传说，地上的天堂——桃花源。为了保护自然环境以及与周围的景色融为一体，美术馆建筑的百分之八十是埋藏在地下的，但它并不是一座真正从地下挖掘出来的建筑，这是因为开挖地下空间是一个非常昂贵又耗时的工程，同时对自然环境也会造成很严重的破坏。于是设计师采用了先盖房子后填土的方法，最后再种上与原始山林相适应的树木，这样在保证不破坏环境的同时让建筑与环境天然合一。这个独特的设计清楚地表现了设计师贝聿铭的理念——

创造一个地上的天堂。“我肯定来这里的人将会明白我是有意识地设计此美术馆与自然融为一体。”就因为这句贝聿铭的提议，美术馆是建筑上两个方面的壮丽体现：建筑物耸立于自然中，同时也成为大自然的一部分。

美术馆的内部也同样延续了这样的理念，每一个部分均蕴藏着设计师打破传统的创新风格。从外型崭新的铝制框架及玻璃天幕，再配上Magny Dori石灰石及染色混凝土等暖色材料，到度身定造的展览及存放装置，都充分表现出了设计者匠心独运的巧妙心思。一进入室内，便可领会到因美术馆室内环境而产生的戏剧性变化。阳光从屋顶装有现代设计的百叶窗板的天窗中进入宽敞的接待处，照亮了蜂蜜色的石灰石墙，带来一种温暖的光芒。空间感及开放感在四周山脉景色的影响下变得更为宽广。而陈列于美术馆的藏品则大多是小山女士的私人藏品，以及她晚年时期寻遍了世界各地，搜寻而来的古文明宝藏。或许这正是她在履行冈田茂吉的理念：“人类应该破除国家、宗教、种族的壁垒，成为世界一家”的一种方式。

当代美术家

